

Specialized Training College

Applicant No. S-

↑Please leave Applicant No. blank.

2021年度日本政府(文部科学省)奨学金留学生申請書 (専修学校留学生)

2021 APPLICATION FOR JAPANESE GOVERNMENT (MEXT) SCHOLARSHIP
(SPECIALIZED TRAINING COLLEGE STUDENTS)

1. 氏名 Name	クメール語 Khmer	Surname (姓)		Given name (名)			
	英語 English						
※綴りはパスポートの表記と同一にすること Write your name exactly as it appears in your passport.							
2. 性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female						
3. 国籍 Nationality							
4. 日本国籍 Japanese Nationality	<input type="checkbox"/> 無 NO	<input type="checkbox"/> 有: 離脱予定年月 YES: expatriation date	2 0	年 yy		月 mm	写真(4.5cm×3.5cm) Photo Paste your photo or digital image taken within 6 months. Write your name and nationality on the back of the photo. 6ヶ月以内に撮影した写真またはデジタル画像を貼ること。写真の裏面に名前と国籍を書くこと。
5. 生年月日(日.月.年) Date of Birth(dd.mm.yyyy)			年齢 2021/4/1 現在 Age (As of April 1, 2021)			歳 years	
※原則として1996年4月2日以降に出生した者。 Applicants, principle, must be born on or after April 2, 1996.							
6. (1)現住所 Current Address						国名 Country	
(2)電話番号 Phone number			(3) Email				
7. 現在の身分 Present status	<input type="checkbox"/> 学生 Student	在籍学校名 Name of school					
	<input type="checkbox"/> 勤労者 Employee	勤務先名 Name of company					
	<input type="checkbox"/> その他			高校の卒業年 Year graduated from high school (e.g. 2019)			
8. 卒業高校 Name of high school you graduated from						卒業高校の所在地 Location of the high school (e.g. Siem Reap Province)	
9. 日本での希望専攻分野 Choose the category which you most hope to study in Japan. You can choose only one category.							
A. 工業関係 Technology <input type="checkbox"/> 1. 土木・建築 Civil Engineering and Architecture <input type="checkbox"/> 2. 電気・電子 Electrical and Electronic Engineering <input type="checkbox"/> 3. 機械 Mechanical Engineering <input type="checkbox"/> 4. 無線・通信 Wireless Communication <input type="checkbox"/> 5. 電子計算機 Computer <input type="checkbox"/> 6. 情報処理 Information Processing B. 衛生関係 Personal Care and Nutrition <input type="checkbox"/> 1. 栄養 Nutrition <input type="checkbox"/> 2. 調理・製菓製パン Cooking and Confectionery, Bakery <input type="checkbox"/> 3. 美容・理容 Cosmetology and Barber C. 教育・社会福祉関係 Education and Welfare <input type="checkbox"/> 1. 保育士養成 Nursery Teacher Training <input type="checkbox"/> 2. 介護福祉 Nursing Welfare D. 商業実務関係 Business <input type="checkbox"/> 1. 経営 Management <input type="checkbox"/> 2. 経理・簿記 Accounting and bookkeeping <input type="checkbox"/> 3. ビジネス Business <input type="checkbox"/> 4. 商業 Commercial <input type="checkbox"/> 5. 旅行 Travel E. 服飾・家政関係 Fashion and Home Economics <input type="checkbox"/> 1. 和洋裁 Japanese/Western dressmaking							

F.文化・教養関係 Culture and General Education

- | | |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1.音楽 Music | <input type="checkbox"/> 6.デザイン Design |
| <input type="checkbox"/> 2.映画・映像 Film and Video | <input type="checkbox"/> 7.写真 Photography |
| <input type="checkbox"/> 3.アニメーション Animation | <input type="checkbox"/> 8.通訳・翻訳 Interpretation and translation |
| <input type="checkbox"/> 4.マンガ・イラストレーション Manga and illustration | |
| <input type="checkbox"/> 5.美術 Art | |

G.その他 Other Subjects

- ☐ 1.その他 Other Subjects ()

注:「その他」の専攻を希望する者は専攻内容によっては受入学校がない等により受入れが困難な場合がある。

Note: Applicants who wish to major "Other Subjects" may have difficulties in finding college that can accept them.

10. 修学年数合計 (2021年4月1日現在) Total Years of Education (As of April 1, 2021)		修学年数 Duration	年 yrs	か月 mons
11.過去に国費外国人留学生に採用されたことがあるか。なお、過去に国費外国人留学生として採用された者は応募対象外である。 Have you been awarded a Japanese Government (MEXT) Scholarship in the past? Those who have received this scholarship in the past are ineligible.			<input type="checkbox"/> いいえ NO	<input type="checkbox"/> はい YES
※If you are unsure whether previously awarded financial aid corresponds to a MEXT scholarship or not, please consult in advance with a Japanese diplomatic office. (過去に受給した奨学金が文部科学省奨学金に該当するか否か不明の場合は事前に在外公館に相談すること。)				

12. 日付 Date		13. 署名 Signature	
----------------	--	---------------------	--

必要書類チェックリスト(専修学校留学生)

Check List of the Necessary Documents (Specialized Training College Students)

○申請者は下表に記載の全ての必要書類が揃っているか確認し、「申請者チェック」欄に印を付けこのチェックリストを申請書とともに提出すること。

Applicants are required to check all the necessary documents listed below, mark "Check by applicant" column and submit this check list with all the necessary documents.

○全ての必要書類が揃っていない場合は、申請を受理できません。

If all the necessary documents are not attached, the Embassy will disqualify the applicant immediately.

No.	申請者チェック Check by applicant	必要書類名 Name of the necessary documents	原本または写し Original or copy	必要部数 Copies of submission
1		<p style="text-align: center;">申請書(専修学校留学生) Application form for "Specialized Training College Students" 2021年度用指定様式を使用し、英語または日本語で記載すること。 Applicants are required to use the prescribed form for MEXT Scholarship for 2021 and write in English or Japanese.</p>	原本 Original	1
2		<p style="text-align: center;">作文: 将来の計画(400字以内) Essay about applicant's own future plan in 100-150 words in English (or 400 letters in Japanese) 2021年度用指定様式を使用し、英語または日本語で記載すること。 Applicants are required to use the prescribed form for MEXT Scholarship for 2021 and write in English or Japanese.</p>	原本 Original	1
3		<p style="text-align: center;">保護者の同意書 Agreement of Guardians 2021年度用指定様式を使用すること。 Applicants are required to use the prescribed form for MEXT Scholarship for 2021.</p>	原本 Original	1
4		<p style="text-align: center;">ID カード／学生証 ID Card or Student Card 2021年度用指定様式を使用すること。 Applicants are required to use the prescribed form for MEXT Scholarship for 2021.</p>	写し Copy	1
5		<p style="text-align: center;">高校卒業試験の成績証明書(クメール語可) Certificate of the result of the examination for the graduation of Upper Secondary Education (National examinations for grade 12) (Khmer version is allowed)</p>	写し Copy	1